

- LV Sāciet šeit
- LT Pradėkite čia
- ET Alusta siit
- DA Start her
- FI Aloita tästä
- NO Start her
- SV Starta här

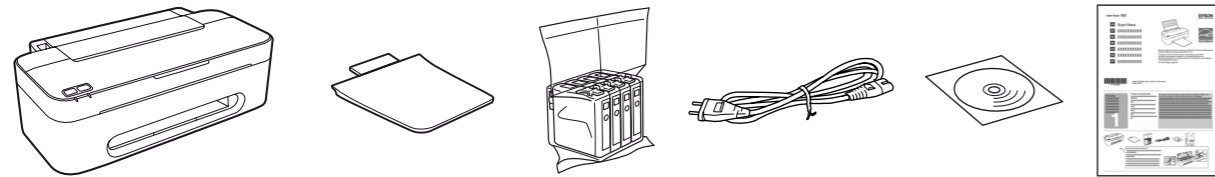


Copyright © 2009 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX

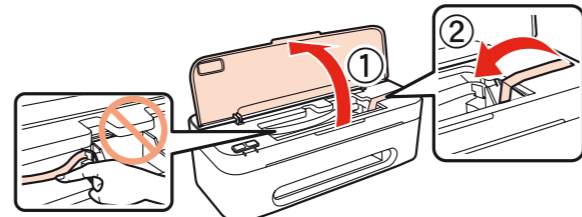
Atvēršana
Išpakavimas
Lahtipakkimine
Udpakning
Pakkauksesta
poistaminen
Pakke opp
Packa upp

Saturs var atšķirties saistībā ar atrašanās vietu.
Pakuotės turinys gali skirtis priklausomai nuo šalies.
Sisu võib erineda sõltuvalt lokatsioonist.
Indholdet kan variere afhængigt af regionen.
Sisältö voi vaihdella maasta riippuen.
Innhold kan variere i forhold til sted.
Innehållet kan skilja sig mellan olika regioner.

Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu, kamēr tā nav sagatavota uzstādīšanai printerī. Kasetne atrodas vakuumpakojumā, lai garantētu tās uzticamību. Neatidarykite rašalo kasetės pakuotės, kol nebūsite pasirengę ją įdėti į spausdintuvą. Kasetė supakuota vakuuminėje pakuotėje, kad būtų kokybiška. Āra ava tindikasseti pakki enne kui sa oled valmis seda printerisse installeerima. Kassett on pakitud vaakumisse, et säilitada tema töökindlus. Åbn ikke pakken med blækpatronen, før du er klar til at installere den i printeren. Patronen er vakuumpakket for at bevare dens pålidelighed. Ålä avaa värikasettipakkausta ennen kuin olet valmis asettamaan sen tulostimeen. Kasetti on tyhjiopakattu, jotta sen käyttövarmuus säilyisi. Ikke åpne blekkpatronpakken før du er klar til å installere den i skriveren. Patronen er vakuumpakket for å bevare funksjonsstabiliteten. Öppna inte förpackningen till bläckpatronen förrän du är klar att installera den i skrivaren. Patronen är vakuumpackad för att hålla sig längre vid förvaring.

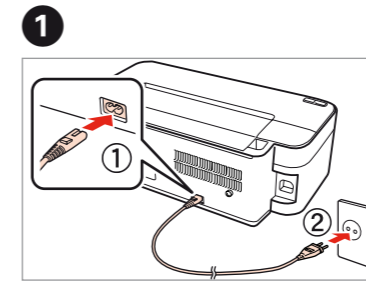


Noņemiet visus iepakojuma materiālus, kas aizsargā iekārtu.
Pašalinkite visas apsaugines medžiagas.
Eemaldage kõik kaitsematerjalid.
Fjern alle beskyttelsesmaterialer.
Poista kaikki pakkauksen- ja suojamateriaalit.
Ta bort alle beskyttelsesmaterialer.
Ta bort alla skyddande förpackningsmaterial.

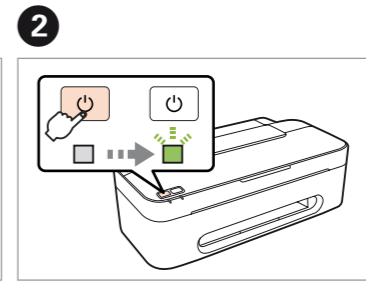


ieslēgšana
Ijunkite
Sisselülitamine
Sådan tændes
printeren
Kytkeminen päälle
Skru av
Starta skrivaren

2



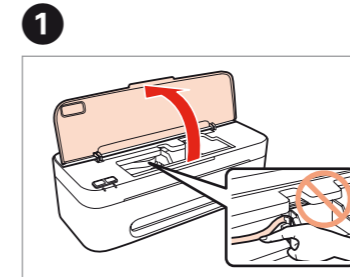
Pievienojiet un iespraudiet. Prijunkite laidus ir ijunkite i maitinimā. Ūhenda ja lūlita vooluvõrku. Tilslut og sæt stikket i. Liitä johto tulostimeen ja pistorasiaan. Koble opp og sette i. Anslut kabeln till skrivaren och eluttaget.



Ieslēdziet. Ijunkite. Lūlita sisse. Tænd. Kytke virta päälle. Skru på. Starta skrivaren.

Tintes kasetņu
uzstādīšana
Iđekite rašalo kasetes
Tindikassettide
installeerimine
Installation af
blækpatronerne
Värikasettien
asettaminen
Installere
blekkpatronene
Sätta
i bläckpatronerna

3



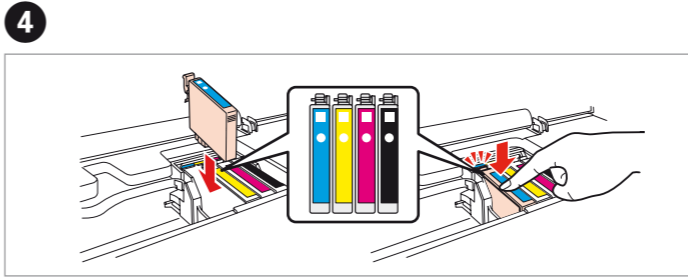
Atveriet. Atidarykite. Ava. Åbn. Avaa. Åpne. Öppna.



Sakratiet un atveriet. Supurtykite ir išpakuokite. Raputa ja paki lahti. Ryst og pak ud. Ravista pakkausta ja ota värikasetti ulos. Riste og pakke opp. Skaka och ta ut ur förpackningen.

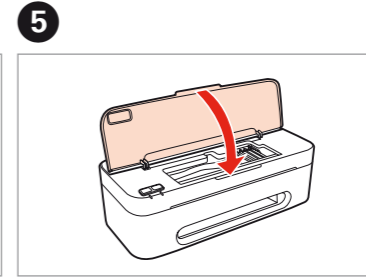


Noņemiet dzelteno lenti. Nuplėškite geltoną etiketę. Eemalda kollane teip. Fjern den gule tape. Poista keltainen teippi. Fjern gul teip. Ta bort den gula teipen.

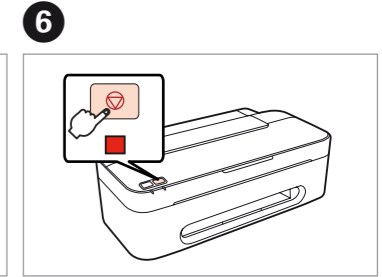


Uzstādiēt. Iđekite. Installeeri. Installer. Aseta paikalleen. Installer. Installera.

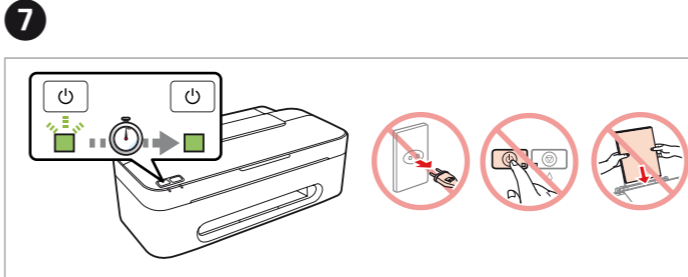
Uzspiediet (lai noklikšķ). Paspauskite (spustelėkite). Vajutage (klōpsake). Tryk ned (klik). Paina alaspāin, kunnes kuulet naksahduksen. Trykk ned (klikk). Tryck nedåt (klikk).



Aizveriet. Uždarykite. Sulge. Luk. Sulje. Lukk. Stäng.



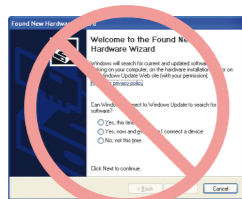
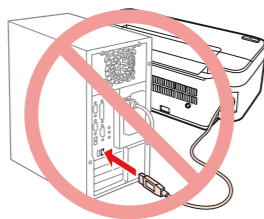
Nospiediet. Paspauskite. Vajuta. Tryk. Paina. Trykk. Tryck.



Pagaidiet apmēram 2 min. Palaukite apie 2 min. Oota umbes 2 min. Vent cirka 2 min. Odota noin 2 min. Vent i rundt 2 min. Vänta ca 2 min.

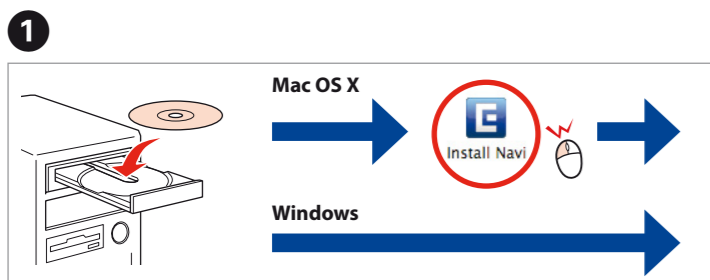
Sākotnējās tintes kasetnes būs jau daļēji izlietotas drukas galviņas uzpildei. Tādēļ tās izdrukās mazāk lappušu, nekā turpmākās tintes kasetnes. Pradinēs į spausdintuvą įdėtos rašalo kasetės dalinai išnaudojamos spausdinimo galvutei užpildyti rašalu ir paruošti darbui. Šios kasetės gali išspausdinti kiek mažiau lapų nei vėliau įdedamos rašalo kasetės. Algseid tindikassette kasutatakse osaliselt prindipea täitmiseks. Need kassetid võivad hiljem kasutatavate tindikassettidega võrreldes vähem lehti printida. De første blækpatroner vil delvist blive brugt til at rense oplade printhovedet. Disse patroner vil muligvis udskrive færre sider end efterfølgende blækpatroner. Ensimmäisiä mustekasetteja käytetään tulostuspään lataamiseen. Ensimmäisten mustekasettien tulostuskapasiteetti voi olla pienempi kuin seuraavien mustekasettien tulostuskapasiteetti. De første blekkpatronene vil bli brukt til å delvis fylle skriverhodet med blekk. Det er mulig at disse patronene vil skrive ut færre sider enn påfølgende patroner. En viss mängd ur de första bläckpatronerna används för att ladda skrivarkuvudet. Dessa patroner kan skriva ut färre sidor jämfört med därpå följande bläckpatroner.

Programmatūras
uzstādīšana
Programinēs ierīgos
diegimas
Tarkvara
instalēerimine
Installation of
softwaren
Ohjelmiston
asentaminen
Installere
programvaren
Installera programmet



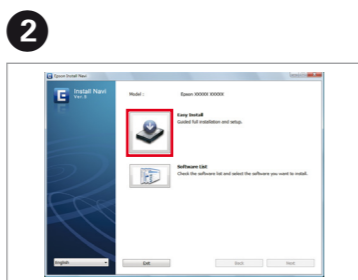
Nepievienojiet USB vadu, janeesat saņēmīs attiecīgos norādījumus.
Nepriekš neapvienojiet USB kabeli, kol nebus nurodyta.
Ära ühenda USB-kaablit enne kui kästüd.
Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det.
Älä liitä USB-kaapelia ennen kuin neuvotaan.
Ikke koble til USB-kabelen før du får beskjed om å gjøre det.
Anslut inte USB-kabeln förrän du blir uppmanad att göra det.

Ja parādās šāds ekrāns, klikšķiniet **Atcel**.
Jei ekrānā redzama pranešuma, spustelēkite **Atsaukti**.
Kui ilmub see aken, vajuta **Tühista**.
Klik på **Annuler**, hvis dette skærmbillede vises.
Jos näkyviin tulee tämä näyttö, napsauta **Peruuta**.
Hvis dette skærmbildet dukker opp, trykk på **Avbryt**.
Om den här skärmen visas klickar du på **Avbryt**.



levietojiet.
Izdēkite.
Sisesta.
Isæt.
Työnnä sisään.
Sett inn.
För in.

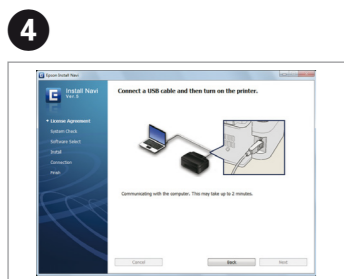
Windows: Nav instalācijas ekrānā? →
„Windows“: jei nėra diegimo rodinio? →
Windows: Puudub instalātsiooniaken? →
Windows: Intet installationsskærmbillede? →
Windows: Ei asennusnäyttöä? →
Windows: Ikke installasjonsskærmbilde? →
Windows: Ingen installationsskærmen? →



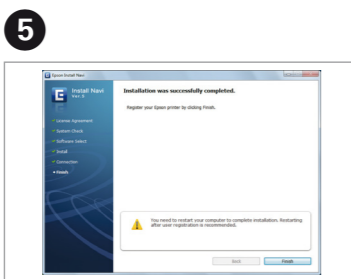
Klikšķiniet.
Spustelēkite.
Kliki.
Klik.
Napsauta.
Klikk.
Klicka här.



Sekoiet instrukcijām.
Vadovaukitės instrukcijomis.
Järgi instruksioone.
Følg instruktionerne.
Seuraa ohjeita.
Følg instruksjonene.
Följ anvisningarna.



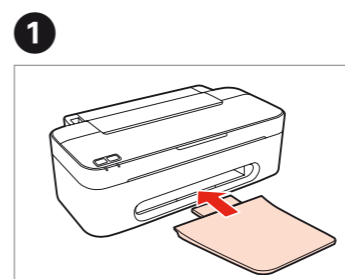
Pievienojiet savam datoram.
Prijunkite prie savo kompiuterio.
Ühenda arvutiga.
Slut til din pc.
Yhdistä tietokoneeseen.
Koble til PC-en din.
Anslut till datorn.



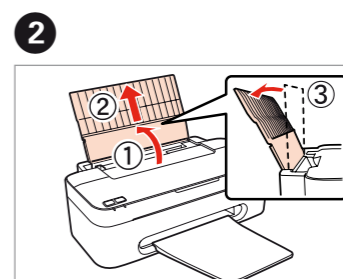
Instalācija pabeigta.
Diegimas baigtas.
Instalēerimine lõpetatud.
Installation udført.
Asennus on valmis.
Innallasjon fullført.
Installationen är slutförd.

Ielādē papīru
Popieriaus įdėjimas
Paberi laadimine
Ilægning af papir
Paperin lisääminen
Laster papir
Fylla på papper

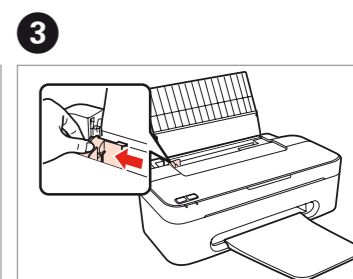
5



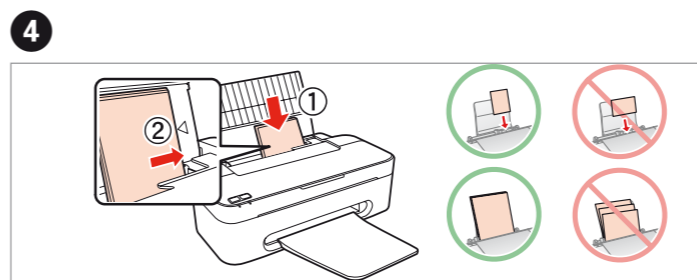
1
levietojiet.
Izdēkite.
Sisesta.
Isæt.
Työnnä sisään.
Sett inn.
För in.



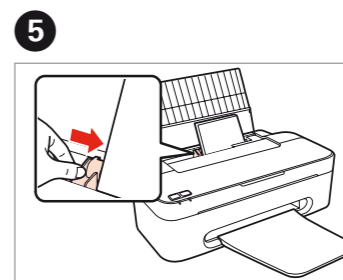
2
Atveriet, izbidiet un tad palieciet uz aizmuguri.
Atidarykite, ištraukite, tada vėl pakreipkite.
Avage, tõmmake välja ja kallutage taha.
Åbn, skub ud, og vip derefter tilbage.
Ava, liu'uta ulos ja kallista taaksepäin.
Åpne, trekk ut og vipp bakover.
Öppna, skjut ut och fall sedan tillbaka.



3
Saspiediet un pastumiet.
Paimkite šūsnį ir įdėkite.
Vajuta ja lükka.
Klem og skub.
Purista ja liu'uta.
Klem og gli.
Kläm ihop och skjut åt sidan.



4
levietojiet papīru ar drukājamo pusi uz augšu.
Izdēkite popierių spausdinama puse aukštyn.
Laadi paber prinditav pool üleval.
Ilæg papiret med udskriftssiden opad.
Aseta paperi tulostuspuoli ylöspäin.
Laste papiret med den skrivbare siden opp.
Sätt i papperet med utskriftssidan uppåt.

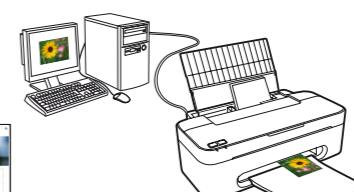


5
Pielāgojiet.
Išlygiuokite.
Sobita.
Tilpas.
Sovita paperin reuna.
Tilpass.
Anpassa stöden till papperet.

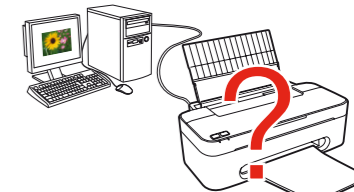
Saņemt sīkāku informāciju
Daugiau informacijos
Rohkem teavet
Find flere oplysninger
Lisätietoja
Skaffe mer informasjon
Skaffa mer information



Lietotāja rokasgrāmata
Vartotojo vadovas
Kasutusjuhend
Brugervejledning
Käyttöopas
Brukerhåndbok
Användarhandbok



Drukāšana
Spausdinimas
Printimine
Udskrivning
Tulostus
Utskrift
Utskrift



Traucējummeklēšana un tehniskā apkope
Triekčių šalinimas ir priežiūra
Vigadeparandus ja hooldus
Fejlfinding og vedligeholdelse
Vianmääritys ja huolto
Feilsøking og vedlikehold
Felsökning och underhåll